ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.
Годъ XXX.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post. . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.
XXX. Jahrgang.

№ 135. Середа 24. Ноября. — Mittwoch 24. November. **1882.**

Оффиціальная Часть.

Мѣстный Отдѣлъ.

№ 126. Указъ Правительствующаго Сената по 1. Департаменту отъ 2. Сентября 1882 года за № 11176, коимъ объявляются: 1) Высочайше утвержденное 20. Января 1881 года мнѣніе Государственнаго Совѣта объ измѣненіи и дополненіи дѣйствующихъ правилъ о торговлѣ порохомъ и 2) составленныя Министерствомъ Путей Сообщенія, по соглашенію съ Министрами Военнымъ, Внутреннихъ Дѣлъ и Управляющимъ Морскимъ Министерствомъ подробныя правила: а) о перевозкѣ по желѣзнымъ дорогамъ на пароходахъ и судахъ принадлежащаго частнымъ лицамъ пороха въ количествѣ болѣе 3 фунтовъ и б) объ укупоркѣ, въ которой долженъ быть отпускаемъ порохъ изъ частныхъ пороховыхъ заводовъ и складовъ.

Его Императорское Величество воспослѣдовавшее мнѣніе въ Общемъ Собраніи Государственнаго Совѣта, объ измѣненіи и дополненіи дѣйствующихъ правилъ о торговлѣ порохомъ, Высочайше утвердить соизволилъ и повелѣлъ исполнить.

Подписалъ: Предсѣдатель Государственнаго Совѣта Константинъ.
20. Января 1881 года.

Мнѣніе Государственнаго Совѣта.

Выписано изъ журналовъ: Соединенныхъ Департаментовъ Законовъ и Государственной Экономіи 15. Ноября и Общаго Собранія 29. Декабря 1880 года. № 23 (по кн. исход.)

Государственный Совѣтъ, въ Соединенныхъ Департаментахъ Законовъ и Государственной Экономіи и въ Общемъ Собраніи, разсмотрѣвъ представленіе Военнаго Министра объ измѣненіи и дополненіи дѣйствующихъ правилъ о торговлѣ порохомъ, мнѣніемъ положилъ:

I. Въ измѣненіе и дополненіе приложенія къ статьѣ 38 (примѣч. 3) устава пожарнаго (свод. зак. т. XII ч. I, по прод. 1876 г.), постановить слѣдующія правила:

1) Содержателямъ частныхъ пороховыхъ заводовъ предоставляется производить торговлю выдѣлываемымъ ими охотничьимъ и минным порохомъ, какъ съ самыхъ заводовъ, такъ и въ устроенныхъ внѣ оныхъ складахъ. Въ послѣднемъ случаѣ лица сіи обязаны взять особое на означенный родъ торговли свидѣтельство, выдаваемое на основаніяхъ, указанныхъ статьями 3 и 4 настоящаго приложенія.

2) Изъ означенныхъ въ статьѣ 1 заводовъ и складовъ можетъ быть продаваемъ: охотничій порохъ — какъ содержателямъ лавокъ и пороховыхъ складовъ, такъ и потребителямъ, съ соблюденіемъ правилъ, постановленныхъ въ статьяхъ 5, 8 и 9 сего приложенія; а минный порохъ — исключительно потребителямъ, безъ ограниченія количества, но по удостовѣреніямъ мѣстной полиціи, что онъ дѣйствительно необходимъ покупателю для цѣли, непротивной закону. Удостовѣреніе сіе остается у содержателя пороховаго завода и должно быть хранимо имъ на случай справокъ.

3) Къ торговлѣ порохомъ съ пороховыхъ заводовъ и изъ принадлежащихъ содержателямъ оныхъ складовъ примѣняются правила, постановленныя въ статьяхъ 5, 6, 10—14, 16, 17 и 19—25 упомянутаго приложенія.

4) Порохъ отпускается съ заводовъ и изъ складовъ не иначе, какъ въ прочной и безопасной укупоркѣ, съ соблюденіемъ при томъ особыхъ на сей предметъ правилъ, установляемыхъ по взаимному соглашенію Министровъ Военнаго, Внутреннихъ Дѣлъ и Путей Сообщенія и Управляющаго Морскимъ Министерствомъ. Виновные въ неисполненіи изданныхъ симъ порядкомъ правилъ подвергаются наказаніямъ, опредѣленнымъ въ статьяхъ 23—25 настоящаго приложенія.

5) Содержатели пороховыхъ складовъ въ Сибири и въ тѣхъ сѣверныхъ губерніяхъ Европейской Россіи, жители коихъ занимаются звѣринымъ и птичьимъ промысломъ, имѣютъ право пріобрѣтать охотничій порохъ въ количествѣ, не превышающемъ за одинъ разъ и въ однѣ руки ста пятидесяти пудовъ, и могутъ требовать новаго отпуска пороха, когда въ складѣ остается онаго не болѣе семидесяти пяти пудовъ. Ближайшее указаніе таковыхъ губерній предоставляется Министру Внутреннихъ Дѣлъ.

6) Содержатели частныхъ пороховыхъ заводовъ и складовъ обязаны вести шнуровыя книги, для записки какъ пороха, выработаннаго на заводѣ

Officieller Theil.

Locale Abtheilung.

Nr. 126. Ukas Eines Dirigirenden Senats aus dem 1. Departement vom 2. September 1882 Nr. 11,176, desmittelst 1) das am 20. Januar 1881 Allerhöchst bestätigte Gutachten des Reichsraths, betreffend die Abänderung und Ergänzung der geltenden Bestimmungen über den Handel mit Pulver und 2) die vom Ministerium der Wege-Communication im Einvernehmen mit dem Kriegsminister, dem Minister des Innern und dem Verweser des Marineministeriums entworfenen speciellen Vorschriften: a) für den Transport von Privatpersonen gehörigem Pulver, in einer Quantität von mehr als drei Pfund, auf Eisenbahnen, Dampfböten und anderen Wasserfahrzeugen und b) über die Verpackung, in welcher Pulver aus den Privat-Pulverfabriken und Niederlagen abgelassen werden muß — wie folgt publicirt werden.

Seine Kaiserliche Majestät hat das in der allgemeinen Versammlung des Reichsraths erfolgte Gutachten betreffend die Abänderung und Ergänzung der gegenwärtig geltenden Bestimmungen über den Handel mit Pulver, Allerhöchst zu bestätigen geruht und zu erfüllen befohlen.

Unterschrieben: Der Vorsitzende des Reichsraths Constantin.
Den 20. Januar 1881.

Gutachten des Reichsraths.

Extrahirt aus den Journalen der vereinigten Departements der Gesetze und der Staatsöconomie vom 15. November und der allgemeinen Versammlung v. 29. December 1880.

Der Reichsrath hat in den vereinigten Departements der Gesetze und der Staatsöconomie und in der allgemeinen Versammlung, nach Beprüfung der Vorstellung des Kriegsministers betreffend die Abänderung und Ergänzung der gegenwärtig geltenden Bestimmungen über den Handel mit Pulver, für gut erachtet:

I. In Abänderung und Ergänzung der Beilage zum Artikel 38 (Anm. 3) des Feuerlösch-Reglements (Cod. der Reichsges. Bd. XII, Thl. I in der Forts. v. J. 1876) folgende Regeln festzusetzen:

1) Den Besitzern von Privat-Pulverfabriken ist es gestattet, mit dem von ihnen fabricirten Jagd- und Minenpulver, sowohl aus den Fabriken selbst, als auch in den außerhalb derselben errichteten Niederlagen Handel zu treiben. In letzterem Falle müssen diese Personen einen besonderen Schein für diesen Handelszweig ausnehmen, welcher Schein auf den in den Artikeln 3 und 4 der gegenwärtigen Beilage angegebenen Grundlagen ausgereicht wird.

2) Aus den im Artikel 1 bezeichneten Fabriken und Niederlagen kann verkauft werden: Jagdpulver — sowohl an Inhaber von Buden und Pulverniederlagen, als auch an Consumenten, unter Beobachtung der in den Artikeln 5, 8 und 9 dieser Beilage festgesetzten Bestimmungen und Minenpulver — dieses aber ausschließlich nur an Consumenten, in unbeschränkter Quantität, jedoch auf Bescheinigungen der örtlichen Polizei darüber, daß der Käufer dasselbe wirklich zu einem nicht gesetzwidrigen Zwecke bedarf. Diese Bescheinigung verbleibt bei dem Besitzer der Pulverfabrik und muß von ihm für den Fall von Nachfragen aufbewahrt werden.

3) Auf den Handel mit Pulver aus den Pulverfabriken und den den Besitzern derselben gehörigen Niederlagen finden die in den Artikeln 5, 6, 10—14, 16, 17 und 19 25 der gedachten Beilage festgesetzten Bestimmungen Anwendung.

4) Das Pulver wird aus den Fabriken und Niederlagen nur in solider und sicherer Verpackung abgelassen, unter gleichzeitiger Beobachtung der besonderen Vorschriften, welche zu diesem Zwecke nach gegenseitigem Einvernehmen des Kriegsministers, des Ministers des Innern, des Ministers der Wegecommunication und des Verwesers des Marineministeriums festgesetzt werden. Diejenigen, welche sich der Nichtbefolgung der in dieser Ordnung herausgegebenen Vorschriften schuldig machen, unterliegen den in den Artikeln 23—25 der gegenwärtigen Beilage festgesetzten Strafen.

5) Die Inhaber von Pulverniederlagen in Sibirien und in denjenigen nördlichen Gouvernements des europäischen Rußlands, deren Bewohner die Jagd auf wilde Thiere und Vögel als Gewerbe betreiben, haben das Recht, Jagdpulver in einer Quantität zu acquiriren, welche einhundertfünfzig Pud für ein Mal und für einen Acquirenten nicht übersteigt und können eine neue Verabfolgung von Pulver verlangen, sobald in der Niederlage nicht mehr als fünfundsiebenzig Pud Pulver verblieben sind. Die nähere Angabe dieser Gouvernements ist dem Minister des Innern anheimgegeben.

6) Die Besitzer von Privat-Pulverfabriken und Niederlagen müssen Schnurbücher führen, in welche sowohl das auf der Fabrik fabricirte und von derselben

и пріобрѣтеннаго заводомъ или складомъ изъ другихъ мѣстъ, такъ и отпусковъ минного и охотничьяго пороха, съ означеніемъ покупателей, пріобрѣтающихъ минный порохъ въ какомъ бы то ни было количествѣ, а охотничій порохъ — свыше размѣровъ, опредѣленныхъ статьею 9 настоящаго приложенія. Означенныя книги выдаются, за надлежащими скрѣпою и печатью тѣми должностными лицами, коимъ принадлежитъ выдача свидѣтельствъ на право торговли порохомъ.

7) Частные пороховые склады должны быть устраиваемы за чертою города или селенія, не ближе: двухсотъ саженъ отъ жилыхъ помѣщеній, четырехсотъ саженъ отъ фабрикъ и заводовъ, одной версты отъ границы земли, отчужденной подъ желѣзную дорогу, а равно отъ пароходныхъ пристаней, и не ближе ста саженъ отъ шоссейныхъ и грунтовыхъ дорогъ и рѣчныхъ пристаней, у которыхъ не останавливаются паровыя суда.

8) Перевозка по желѣзнымъ дорогамъ и на пароходахъ принадлежащаго частнымъ лицамъ пороха, въ количествѣ болѣе трехъ фунтовъ, производится на основаніи правилъ, которыя имѣютъ быть изданы порядкомъ, установленнымъ въ статьѣ 17 сего приложенія.

II. Дѣйствіе изложенныхъ въ статьѣ I правилъ не распространять на горное вѣдомство, для котораго имѣетъ быть издано особое узаконеніе о торговлѣ взрывчатыми составами въ мѣстахъ горнозаводской промышленности.

Подлинное мнѣніе подписано въ журналахъ Предсѣдателями и Членами.

Правила

о перевозкѣ по желѣзнымъ дорогамъ пороха, принадлежащаго частнымъ лицамъ, въ количествѣ болѣе 3 фунтовъ.

1. Пріемъ и отправка пороха по желѣзнымъ дорогамъ небольшими партіями, въ размѣрѣ менѣе $^2/_3$ подъемной силы вагона, производится только въ извѣстный день недѣли, о которомъ управленія дорогъ публикуютъ въ Правительственномъ Вѣстникѣ и въ губернскихъ вѣдомостяхъ тѣхъ губерній, по которымъ проходитъ желѣзная дорога и, кромѣ того, доводятъ до свѣдѣнія отправителей особыми объявленіями, вывѣшиваемыми на станціяхъ.

Примѣчаніе 1. День пріема и отправки пороха назначается по соглашенію желѣзныхъ дорогъ и съ утвержденія Министерства Путей Сообщенія въ такомъ порядкѣ, чтобы передача съ одной дороги на другую производилась безостановочно.

Примѣчаніе 2. Въ публикаціяхъ и объявленіяхъ должно быть обозначено: сколько пудовъ пороха помѣщается въ вагонѣ при нагрузкѣ его до $^2/_3$ подъемной силы.

2) Пріемъ и отправка пороха въ значительномъ количествѣ (повагонно) производится ежедневно.

Примѣчаніе. Для перевозки пороха въ росписаніи движенія поѣздовъ по каждой дорогѣ долженъ быть назначенъ извѣстный № поѣзда, согласованный съ движеніемъ такихъ же поѣздовъ на смежныхъ дорогахъ и росписаніе этого поѣзда сообщается управленіямъ смежныхъ дорогъ.

3. О предстоящей отправкѣ пороха отправитель подаетъ на станцію заявленіе, въ которомъ должны быть обозначены: 1) званіе, имя, фамилія и адресъ отправителя; 2) званіе, имя, фамилія и адресъ получателя; 3) станція назначенія, на которую подлежитъ отправка; 4) число и вѣсъ отправляемыхъ мѣстъ и описанія пломбъ; 5) показаніе, что мѣста упакованы согласно установленнымъ на сей предметъ правиламъ.

4. Порохъ перевозится по желѣзнымъ дорогамъ только въ той же самой укупоркѣ, въ которой онъ былъ отпускаемъ изъ частныхъ заводовъ или складовъ, согласно установленнымъ на то правиламъ, ниже изложеннымъ.

5. Время доставки пороха на станцію отправленія для нагрузки опредѣляется этою станціею, по предварительному о томъ съ отправителями соглашенію. Для станціи отправленія обязательно принять грузъ не позже семидневнаго срока со дня заявленія отправителемъ. Управленіе дороги о времени отправленія пороха увѣдомляетъ управленіе смежной дороги, которое, въ свою очередь, оповѣщаетъ о томъ же управленіе дороги, за ней лежащей. Управленіе желѣзной дороги, на которой находится станція назначенія, извѣщаетъ получателя о времени прибытія пороха. Въ случаѣ неразысканія получателя по указанному въ заявленіи адресу увѣдомляется о томъ станція отправленія для немедленнаго извѣщенія отправителя. О задержкахъ, могущихъ причинить опозданія прибытія пороха на станцію назначенія, сообщается начальнику этой станціи, который немедленно извѣщаетъ о томъ получателя.

6. Время доставки пороха на станцію отправленія должно быть назначено съ такимъ расчетомъ, чтобы нагрузка его могла быть исполнена засвѣтло. Употребленіе огня, а также куреніе табаку при нагрузкѣ пороха воспрещается.

7. Нагрузка пороха производится отправителемъ или его уполномоченнымъ, подъ непосредственнымъ надзоромъ начальника станціи или его замѣстителя и чиновъ жандармскихъ полицейскихъ желѣзно-дорожныхъ управленій

8. Нагрузка пороха производится, по указанію начальника станціи, въ такихъ мѣстахъ станціи, которыя по отдаленію своему какъ отъ жилыхъ помѣщеній, такъ и отъ проходящихъ мимо, или маневрирующихъ паробозовъ, представляются наиболѣе безопасными отъ огня

9. Перемѣщеніе мѣстъ съ порохомъ при помощи крючьевъ или иныхъ металлическихъ приспособленій, перевозка этихъ мѣстъ на тачкахъ и перекатываніе или волоченіе ихъ по полу или по землѣ воспрещается. Мѣста съ порохомъ должны быть носимы на рукахъ или носилкахъ, съ соблюденіемъ всѣхъ мѣръ предосторожности противъ паденія, ударовъ и толчковъ, особенно о металлическіе предметы.

10. Внутри вагона мѣста съ порохомъ должны быть устанавливаемы такъ, чтобы во время слѣдованія поѣзда эти мѣста не передвигались и не ударялись о стѣнки вагона или одно о другое. Полная нагрузка каждаго вагона вышеозначенными мѣстами не должна превосходить $^2/_3$ подъемной силы вагона, считая въ этомъ вѣсѣ и вѣсъ упаковки; при чемъ такихъ вагоновъ въ одномъ поѣздѣ не должно отправлять болѣе 10.

11. Перевозка пороха производится въ товарныхъ, крытыхъ, не имѣющихъ тормазовъ, вагонахъ, въ которыхъ всѣ щели въ полахъ, крышахъ,

oder der Niederlage aus anderen Orten acquirirte Pulver, als auch die Verabfolgung von Minen- und Jagdpulver einzutragen ist, mit Angabe der Käufer, welche Minenpulver in irgend welcher Quantität, Jagdpulver aber in einer größeren Menge, als in dem Artikel 9 der gegenwärtigen Beilage festgesetzt ist, kaufen. Die gedachten Bücher werden unter gehöriger Beglaubigung und Besiegelung von denjenigen amtlichen Personen ausgereicht, welche die Scheine zum Handel mit Pulver verabfolgen.

7) Privat-Pulverniederlagen müssen außerhalb des Weichbildes der Städte und Dörfer errichtet werden und mindestens zweihundert Faden von Wohnlocalen, vierhundert Faden von Fabriken und Betriebsanstalten, eine Werst von der Grenze der für Eisenbahnen abgetretenen Ländereien, sowie von den Landungsplätzen der Dampfschiffe und hundert Faden von Chaussée- und Landwegen und von Fluß-Landungsplätzen, an denen keine Dampffahrzeuge anlegen, entfernt liegen.

8) Der Transport von Privatpersonen gehörigem Pulver auf Eisenbahnen und Dampfschiffen, in einer Quantität von mehr als drei Pfund, geschieht auf Grundlage der Regeln, welche in der im Artikel 17 dieser Beilage festgesetzten Ordnung herauszugeben sind.

II. Die Wirksamkeit der im Artikel I enthaltenen Bestimmungen erstreckt sich nicht auf das Bergressort, für welches ein besonderes Gesetz über den Handel mit Sprengstoffen an den Orten der Bergwerksindustrie zu erlassen ist.

Das Originalgutachten ist in den Journalen von den Vorsitzenden und den Gliedern unterschrieben.

Vorschriften

für den Transport von Privatpersonen gehörigem Pulver, in einer Quantität von mehr als 3 Pfund, auf Eisenbahnen.

1. Die Annahme und die Absendung von Pulver auf Eisenbahnen in kleinen Partieen, in einer Quantität von weniger als $^2/_3$ der Tragkraft eines Waggons, findet nur an einem bestimmten Wochentage statt, über welchen die Bahnverwaltungen im Regierungsanzeiger und in der Gouvernementszeitung der Gouvernements, durch welche die Eisenbahn fährt, eine Publication zu erlassen und außerdem denselben durch besondere, auf den Stationen zu affigirende, Bekanntmachungen zur Kenntniß der Absender zu bringen haben.

Anmerkung 1. Der Tag der Annahme und Absendung von Pulver wird nach Einvernehmen der Eisenbahnen und mit Bestätigung des Ministeriums der Wegecommunication der Art festgesetzt, daß die Uebergabe von einer Bahn an die andere ohne Aufenthalt geschehen kann.

Anmerkung 2. In den Publicationen und Bekanntmachungen muß angegeben sein, wieviel Pud Pulver in einen Waggon gelegt werden kann, wenn derselbe bis zu $^2/_3$ seiner Tragkraft beladen wird.

2. Die Annahme und Absendung von Pulver in einer bedeutenden Quantität (Waggonweise) findet täglich statt.

Anmerkung. Für den Transport von Pulver muß in dem Fahrplan einer jeden Bahn eine bestimmte Zug-Nr. festgesetzt sein, welche an die gleichen Züge der benachbarten Bahnen Anschluß hat und muß die nähere Angabe über diesen Zug den Verwaltungen der benachbarten Bahnen mitgetheilt werden.

3. Ueber die beabsichtigte Absendung von Pulver hat der Absender auf der Station eine Declaration einzureichen, in welcher angegeben sein muß: 1) der Stand, der Vor- und Familienname und die Adresse des Absenders; 2) der Stand, der Vor- und Familienname und die Adresse des Empfängers; 3) die Station, nach welcher das Pulver zu befördern ist (Bestimmungsstation); 4) die Anzahl und das Gewicht der zu befördernden Colli und die Beschreibung der Plomben; 5) die Erklärung, daß die Colli nach den für diesen Zweck festgesetzten Vorschriften verpackt sind.

4. Das Pulver wird auf den Eisenbahnen nur in derselben Verpackung transportirt, in welcher es gemäß den dafür festgesetzten unten angegebenen Regeln aus den Privatfabriken oder Niederlagen abgelassen worden ist.

5. Die Zeit der Einlieferung des Pulvers auf der Versandstation behufs Verladung wird von dieser Station nach vorherigem Einvernehmen mit dem Absender festgesetzt. Die Versandstation ist verpflichtet, die Fracht nicht später als binnen sieben Tage, gerechnet von dem Tage ab, entgegenzunehmen, an welchem der Absender die Declaration eingereicht hat. Von der Zeit der Abfertigung des Pulvers benachrichtigt die Bahnverwaltung die Verwaltung der benachbarten Bahn, welche ihrerseits wieder die Verwaltung der hinter ihr liegenden Bahn davon benachrichtigt. Die Verwaltung der Eisenbahn, auf welcher sich die Bestimmungsstation befindet, setzt den Empfänger von der Zeit des Eintreffens des Pulvers in Kenntniß. Falls der Empfänger nach der in der Declaration angegebenen Adresse nicht ermittelt werden kann, so wird darüber der Versandstation behufs unverzüglicher Benachrichtigung des Absenders Mittheilung gemacht. Von den Verzögerungen, welche eine Verspätung der Ankunft des Pulvers auf der Bestimmungsstation veranlassen können, wird der Chef dieser Station benachrichtigt, welcher den Empfänger unverzüglich davon in Kenntniß setzt.

6. Die Zeit der Einlieferung des Pulvers auf der Versandstation muß so berechnet und festgesetzt werden, daß die Verladung des Pulvers bei Tageslicht beendigt werden kann. Bei der Verladung von Pulver Licht zu brennen, sowie Tabak zu rauchen, ist verboten.

7. Die Verladung des Pulvers geschieht durch den Absender oder seinen Bevollmächtigten unter unmittelbarer Aufsicht des Stationschefs oder seines Stellvertreters und der Chargen der Eisenbahn-Gensdarmerie-Polizeiverwaltungen.

8. Die Verladung des Pulvers geschieht, nach der Anweisung des Stationschefs, an solchen Stellen der Station, welche in Folge ihrer Entfernung sowohl von Wohnlocalen, als auch von vorüberfahrenden oder manövrirenden Locomotiven, am sichersten vor Feuersgefahr erscheinen.

9. Es ist verboten die Pulvercolli mit Hilfe von Haken oder anderen metallischen Geräthschaften von der Stelle zu bewegen, sie auf Schiebkarren zu fahren oder auf der Diele oder der Erde fortzuwälzen oder zu ziehen. Die Pulvercolli müssen auf den Händen oder auf Tragbahren getragen werden, wobei alle Vorsichtsmaßregeln dagegen zu beobachten sind, daß sie nicht irgendwo anschlagen oder anstoßen, namentlich nicht an Metallgegenstände.

10. Im Innern des Waggons müssen die Pulvercolli so aufgestellt werden, daß sie während der Fahrt sich nicht hin und her bewegen und nicht an die Waggonwand oder aneinander anschlagen können. Die volle Ladung eines jeden Waggons mit diesen Colli darf nicht $^2/_3$ der Tragkraft des Waggons übersteigen, wobei in dieses Gewicht auch das Gewicht der Verpackung mit eingerechnet ist; außerdem dürfen solcher Waggons nicht mehr als 10 in einem Zuge befördert werden.

11. Der Transport von Pulver hat in verdeckten Güterwaggons zu geschehen, die keine Bremse haben und in denen alle Ritzen in den Dielen, dem

стѣнкахъ и въ притворахъ дверей должны быть плотно задѣланы, внутренность и полъ обиты прочнымъ войлокомъ, а всѣ наружные уступы желѣзомъ. Кромѣ того, каждый вагонъ съ порохомъ долженъ быть снабженъ особымъ сигнальнымъ знакомъ, состоящимъ изъ доски, раскрашенной и прибитой къ боковымъ стѣнкамъ вагона, согласно прилагаемаго при семъ чертежа. До нагрузки каждому, предназначенному подъ нагрузку пороха, вагону агентомъ отъ службы тяги, въ присутствіи станціоннаго начальства, чиновъ жандармскаго полицейскаго управленія и отправителя груза, производится осмотръ и составляется какъ объ осмотрѣ, такъ и объ обстоятельствахъ, сопровождающихъ нагрузку, протоколъ, по особой формѣ, установленной Министромъ Путей Сообщенія. Этотъ протоколъ подписывается начальникомъ станціи, или его замѣстителемъ, агентомъ службы тяги, чинами жандармскаго управленія, отправителемъ, или его уполномоченнымъ и въ копіи пріобщается къ прочимъ документамъ, сопровождающимъ поѣздъ.

12 Вагоны, нагруженные порохомъ, перевозятся въ обыкновенныхъ товарныхъ поѣздахъ, а по желанію отправителя и въ экстренныхъ. Вагоны съ порохомъ ставятся въ хвостъ поѣзда такимъ образомъ, чтобы впереди ихъ было не менѣе четырехъ вагоновъ неимѣющихъ легковоспламеняющихся и взрывчатыхъ веществъ; сзади пороховыхъ вагоновъ должно быть также прицѣплено не менѣе трехъ товарныхъ вагоновъ и не заключающихъ въ себѣ легковоспламеняющихся и взрывчатыхъ веществъ. При остановкахъ поѣзда тормазятся только тѣ изъ грузовыхъ вагоновъ, которые находятся не ближе какъ черезъ одинъ вагонъ отъ вагоновъ, вмѣщающихъ въ себѣ порохъ.

13. Паровозы поѣздовъ, перевозящихъ порохъ, должны быть снабжены приспособленіемъ, установленнымъ для предупрежденія выбрасыванія искръ, а поѣзда — особыми однообразными сигналами для всѣхъ желѣзныхъ дорогъ, отличающими эти поѣзды отъ другихъ, а именно: надъ тендеромъ паровоза привязываютъ днемъ красный флагъ, а въ ночное время — фонарь съ красными стеклами.

При встрѣчѣ поѣзда, заключающаго въ своемъ составѣ пороховые вагоны, съ другими поѣздами, у встрѣчныхъ паровозовъ должно закрывать поддувало.

14. При отправкѣ пороха въ значительномъ количествѣ повагонно, таковой перевозится на всемъ пути слѣдованія безъ перегрузки, за пломбами станціи отправленія и отправителя, за исключеніемъ случаевъ поврежденія вагоновъ, нагруженныхъ порохомъ и передачи его съ дороги съ другою шириною колеи. При отправкѣ же пороха небольшими партіями (§ 1) порохъ въ пунктахъ соединенія желѣзныхъ дорогъ, гдѣ не установлено прямаго безперегрузочнаго сообщенія, перегружается.

Перегрузка производится подъ непосредственнымъ надзоромъ начальника станціи или его замѣстителя, въ присутствіи жандармскаго полицейскаго управленія, а гдѣ таковыхъ не имѣется — двухъ свидѣтелей, съ точнымъ при томъ соблюденіемъ всѣхъ мѣръ предосторожности, установленныхъ для нагрузки. Объ обстоятельствахъ нагрузки составляется протоколъ по установленной формѣ.

15. На всѣхъ станціяхъ ко времени прибытія поѣзда съ порохомъ должны быть залиты водою зола и угольи, выгребаемые изъ паровозовъ.

16. Во время остановокъ на станціяхъ поѣздъ, везущій порохъ, останавливается на такихъ запасныхъ или разъѣздныхъ путяхъ, на которыхъ стоянка его была бы наиболѣе безопасна, и ограждается съ обоихъ концовъ предохранительными сигналами.

17. Перестановка вагоновъ, нагруженныхъ порохомъ, производится людьми или лошадьми, если же перестановку вагоновъ придется производить паровозомъ, то перевозить ихъ слѣдуетъ со скоростью передвиженія людьми, а паровозъ прицѣплять такъ, чтобы между нимъ и вагонами съ порохомъ находилось не менѣе четырехъ вагоновъ, не имѣющихъ въ себѣ никакихъ легковоспламеняющихъ и взрывчатыхъ веществъ.

18. На каждой станціи во время остановки, продолжающейся болѣе 5 минутъ желѣзнодорожными служащими производится наружный осмотръ вагоновъ, нагруженныхъ порохомъ. При осмотрѣ въ ночное время дозволяется употреблять только фонари съ колпаками надъ верхнимъ отверстіемъ и съ металлическими сѣтками надъ стеклами.

19. Когда какіе-либо признаки дадутъ поводъ предположить, что внутри вагона съ порохомъ произошло поврежденіе, то вскрытіе вагона для осмотра производится начальникомъ станціи, или его замѣстителемъ, въ присутствіи чиновъ жандармскаго полицейскаго управленія и оберъкондуктора.

При несчастныхъ случаяхъ съ поѣздомъ во время его слѣдованія, какъ-то: при сходѣ съ рельсовъ, гореніи буксъ и т. п., оберъкондукторъ, въ случаѣ предвидѣнія необходимости внутренняго осмотра, или разгрузки запломбированнаго вагона, вызываетъ на мѣсто происшествія одного изъ ближайшихъ начальниковъ станціи и лицо отъ жандармскаго полицейскаго управленія, при которыхъ производится вскрытіе вагоновъ. О всемъ обнаруженномъ при осмотрѣ вскрытыхъ вагоновъ съ порохомъ составляется подробный протоколъ за подписью присутствующихъ. Пломбы, снятыя при вскрытіи вагоновъ съ порохомъ, припечатываются къ протоколу, а къ вагонамъ привѣшиваются пломбы станціи желѣзной дороги.

20. По прибытіи поѣзда на станцію назначенія, порохъ выгружается изъ вагоновъ, съ точнымъ при этомъ соблюденіемъ всѣхъ мѣръ предосторожности, установленныхъ настоящими правилами для нагрузки и перегрузки пороха.

21. Если поѣздъ прибудетъ на станцію назначенія ночью, или начатую днемъ разгрузку нельзя будетъ окончить засвѣтло, то неразгруженные вагоны съ порохомъ остаются подъ присмотромъ особой стражи, назначаемой по распоряженію начальника станціи, и на особомъ его, или замѣстителя, попеченіи и подъ наблюденіемъ чиновъ жандармско-полицейскаго управленія.

22. Указанный въ заявленіи отправителя получатель или уполномоченное имъ лицо обязаны въ суточный срокъ, отъ времени прибытія поѣзда на станцію назначенія, принять и увезти присланный на его имя порохъ. Въ противномъ же случаѣ непринятый порохъ управленіемъ дороги возвращается на станцію отправленія за счетъ отправителя.

Примѣчаніе. Лично неизвѣстные станціонному начальству получатель или его уполномоченный представляютъ удостовѣреніе о своей личности.

23. Общій надзоръ за правильнымъ передвиженіемъ поѣздовъ съ порохомъ лежитъ на обязанности правительственной инспекціи, а ближайшее наблюденіе за выполненіемъ вышеизложенныхъ мѣръ, въ случаѣ ихъ нару-

Dache, den Wänden und Thürflügeln fest vermacht sein müssen; das Innere und die Diele müssen mit starkem Filz und alle äußeren Absätze mit Eisen beschlagen sein. Außerdem muß jeder Pulverwaggon mit einem besonderen Signalzeichen versehen sein, welches aus einem angestrichenen und an die Seitenwände des Waggons angeschlagenen Brett, gemäß der beigefügten Zeichnung zu bestehen hat. Vor dem Beladen wird ein jeder zur Aufnahme von Pulver bestimmte Waggon von dem Agenten des Zugdienstes, in Gegenwart des Stationschefs, der Chargen der Gensdarmen-Polizeiverwaltung und des Absenders der Fracht, einer Besichtigung unterworfen und sowohl über die Besichtigung, als auch über die die Verladung begleitenden Umstände, ein Protocoll nach einer besonderen, von dem Minister der Wegecommunication festgesetzten Form aufgenommen. Dieses Protocoll wird von dem Stationschef oder seinem Stellvertreter, dem Agenten des Zugdienstes, den Chargen der Gendarmenverwaltung und dem Absender oder seinem Bevollmächtigten unterschrieben und eine Abschrift desselben den übrigen, den Zug begleitenden Documenten beigefügt.

12. Die mit Pulver beladenen Waggons werden in gewöhnlichen Güterzügen, auf Wunsch des Absenders aber auch in Extrazügen befördert. Die Waggons mit Pulver werden an das Ende des Zuges derart gestellt, daß vor ihnen sich wenigstens vier Waggons befinden müssen, welche keine leichtentzündlichen und explodirenden Stoffe enthalten; hinter den Pulverwaggons müssen ebenfalls wenigstens drei Güterwaggons angehängt sein, die keine leichtentzündlichen und explodirenden Stoffe enthalten. Bei dem Anhalten des Zuges werden nur diejenigen Güterwaggons gebremst, welche wenigstens durch einen Zwischenwaggon von den das Pulver enthaltenden Waggons getrennt sind.

13. Die Locomotiven der Züge, welche Pulver transportiren, müssen mit der zur Verhütung des Funkensprühens verordneten Vorrichtung und die Züge selbst mit besonderen, für alle Eisenbahnen gleichen Signalen, durch welche sich dieselben von anderen Zügen unterscheiden, versehen sein und zwar ist über dem Tender der Locomotive bei Tage eine rothe Flagge, Nachts aber eine Laterne mit rothen Gläsern anzubringen.

Wenn ein Zug, in welchem sich Pulverwaggons befinden, einem anderen Zuge begegnet, so muß das Blaserohr (Sauser) der entgegenkommenden Locomotiven geschlossen werden.

14. Bei der Abfertigung von Pulver in bedeutender Quantität, waggonweise, wird dasselbe auf der ganzen Wegestrecke ohne Umladung, unter den Plomben der Versandstation und des Absenders befördert, mit Ausnahme der Fälle der Beschädigung der mit Pulver beladenen Waggons und des Uebergangs desselben auf eine Bahn mit anderer Spurweite. Bei der Abfertigung von Pulver in kleinen Partieen aber (§ 1) wird dasselbe auf den Vereinigungspunkten von Eisenbahnen, wo keine directe Verbindung ohne Umladung festgesetzt ist, umgeladen.

Das Umladen geschieht unter der unmittelbaren Aufsicht des Stationschefs oder seines Stellvertreters, in Gegenwart der Gensdarmen-Polizeiverwaltung, oder wo keine vorhanden ist, in Gegenwart zweier Zeugen, unter genauer Beobachtung aller für das Verladen festgesetzten Vorsichtsmaßregeln. Ueber die Umstände beim Verladen wird ein Protocoll in festgesetzter Form aufgenommen.

15. Auf allen Stationen müssen zur Zeit der Ankunft eines Zuges mit Pulver die aus den Locomotiven herausgenommene Asche und Kohlen mit Wasser begossen sein.

16. Während des Haltens eines Pulver führenden Zuges auf einer Station muß derselbe auf einem solchen Reserve- oder Ausweichstrange stehen bleiben, auf dem das Verbleiben desselben am gefahrlosesten ist und wird er an beiden Enden durch Sicherheitssignale geschützt.

17. Das Rangiren der mit Pulver beladenen Waggons geschieht durch Menschen oder Pferde; wenn aber die Waggons durch eine Locomotive rangirt werden müssen, so dürfen sie nicht schneller als wie durch Menschen fortbewegt und muß die Locomotive so angehakt werden, daß zwischen derselben und den Pulverwaggons sich nicht weniger als vier Waggons, welche keinerlei leichtentzündliche und explodirende Stoffe enthalten, befinden.

18. Auf jeder Station, auf welcher der Zug länger als 5 Minuten hält, müssen die Eisenbahnbeamten während des Aufenthalts eine äußere Besichtigung der mit Pulver beladenen Waggons vornehmen. Bei einer Besichtigung zur Nachtzeit dürfen nur Laternen mit Kappen über der oberen Oeffnung und mit Metallnetzen vor den Gläsern benutzt werden.

19. Wenn irgend welche Anzeichen zu der Vermuthung Anlaß geben, daß im Innern eines Waggons mit Pulver eine Beschädigung stattgefunden hat, so wird der Waggon, behufs der Besichtigung, durch den Stationschef oder seinen Stellvertreter, in Gegenwart von Chargen der Gendarmen-Polizeiverwaltung und des Oberconducteurs, geöffnet.

Wenn sich mit dem Zuge während der Fahrt ein Unglücksfall ereignet, wie z. B. wenn er entgleist, wenn die Achsbüchsen in Brand gerathen u. s. w., so beruft der Oberconducteur, falls er die Nothwendigkeit voraussieht, daß ein plombirter Waggon einer inneren Besichtigung unterworfen oder ausgeladen werden muß, einen der nächsten Stationschefs und eine Person der Gensdarmen-Polizeiverwaltung nach dem Orte des Ereignisses hin, in deren Gegenwart die Waggons geöffnet werden. Ueber alles, was sich bei der Besichtigung der geöffneten Waggons mit Pulver ergeben hat, wird ein ausführliches Protocoll mit Unterschrift der Anwesenden aufgenommen. Die bei dem Oeffnen der Pulverwaggons abgenommenen Plomben werden dem Protocoll angesiegelt, an die Waggons aber Plomben der Eisenbahnstation angelegt.

20. Nachdem der Zug auf der Bestimmungsstation angekommen ist, wird das Pulver aus den Waggons ausgeladen, wobei alle durch die gegenwärtigen Vorschriften für das Verladen und Umladen von Pulver festgesetzten Vorsichtsmaßregeln genau zu beobachten sind.

21. Wenn der Zug auf der Bestimmungsstation in der Nacht eintrifft, oder das am Tage begonnene Ausladen nicht bei Tageslicht beendet werden kann, so verbleiben die nicht ausgeladenen Pulverwaggons unter Aufsicht einer auf Anordnung des Stationschefs zu bestellenden besonderen Wache und unter der besonderen Obhut des Stationschefs oder seines Stellvertreters, sowie unter Ueberwachung der Chargen der Gensdarmen-Polizeiverwaltung.

22. Der in der Declaration des Absenders angegebene Empfänger oder dessen Bevollmächtigter muß im Laufe von vierundzwanzig Stunden, von der Zeit der Ankunft des Zuges auf der Bestimmungsstation ab, das auf seinen Namen übersandte Pulver in Empfang nehmen und abführen. Im entgegengesetzten Falle wird das nicht empfangene Pulver von der Bahnverwaltung für Rechnung des Absenders nach der Versandstation zurückgesandt.

Anmerkung. Ein dem Stationsvorstande persönlich unbekannter Empfänger oder Bevollmächtigter desselben muß eine Bescheinigung über seine Identität beibringen.

23. Die allgemeine Aufsicht über die ordnungsmäßige Beförderung der Züge mit Pulver ist Verpflichtung der Regierungs-Inspection, die nähere Aufsicht über

шенія, равно какъ и преслѣдованіе лицъ, въ томъ виновныхъ, возлагается на жандармское полицейское управленіе желѣзной дороги, въ общеустановленномъ законами порядкѣ.

Измѣненіе и дополненіе дополнительныхъ постановленій къ Высочайше утвержденнымъ 6 Мая 1874 г. правиламъ о торговлѣ охотничьимъ порохомъ, въ отношеніи перевозки на пароходахъ и всякаго рода судахъ принадлежащаго частнымъ лицамъ пороха, въ количествѣ болѣе 3 фунтовъ.

Ст. 18. При перевозкѣ пороха водою по рѣкамъ, озерамъ и каналамъ на всѣхъ судахъ, кромѣ пароходовъ, соблюдаются слѣдующія предосторожности:

а) Мачтовыя суда, перевозящія порохъ, должны имѣть громоотводы и содержать ихъ въ полной исправности.

б) Дозволяется, въ случаѣ крайности, перевозить вмѣстѣ съ порохомъ и другую кладь, кромѣ легковоспламеняющихся и взрывчатыхъ веществъ, но съ тѣмъ, чтобы порохъ, укупоренный какъ опредѣлено изданными на сей предметъ правилами, былъ уложенъ въ отдѣльномъ помѣщеніи и покрытъ прочнымъ брезентомъ или временною палубою. Строго воспрещается имѣть какую-либо другую кладь въ этомъ отдѣленіи.

в) Суда, имѣющія пороховой грузъ, должны какъ во время плаванія, такъ и во время стоянки, поднимать на мачтѣ на высотѣ не менѣе 20 футовъ надъ корпусомъ судна, днемъ красный флагъ, вставленный въ рамку, которая должна быть въ размѣрѣ не менѣе 1 аршина въ квадратѣ, а ночью — красный огонь въ шарообразномъ фонарѣ, устроенномъ такимъ образомъ, чтобы огонь былъ видѣнъ въ нетуманную погоду, съ разстоянія, по крайней мѣрѣ, полутора верстъ. На судахъ съ мачтами недостаточной вышины, или неимѣющихъ вовсе мачтъ, означенные сигнальные знаки, т. е флагъ или фонарь, поднимаются, на нарочно устроенномъ для его флагштокѣ (поддеревкѣ) не ниже 15 футъ надъ корпусомъ судна.

г) На судахъ съ пороховымъ грузомъ, въ сигнальномъ или отличительномъ фонарѣ употреблять непремѣнно стеариновыя свѣчи, или растительное масло. Фонарь зажигать на берегу или на лодкѣ и въ зажженномъ уже видѣ приносить на судно. Средства для добыванія огня для зажиганія фонарей, ввѣряются одному изъ болѣе надежныхъ судорабочихъ.

д) Передъ нагрузкой пороха въ судно, хозяинъ онаго долженъ сообщить объ этомъ начальнику дистанціи, для опредѣленія безопаснаго мѣста для погрузки.

е) О времени отвала судна съ порохомъ хозяинъ его обязанъ увѣдомить мѣстнаго начальника дистанціи, сообщивъ ему о пути, по которому пойдетъ судно и о мѣстѣ выгрузки.

ж) При проходѣ судна черезъ городъ или селеніе, мѣстное начальство должно быть впредь увѣдомлено о приближеніи судна, для принятія необходимыхъ мѣръ предосторожности.

з) Для сокращенія времени сплава транспорта, тамъ гдѣ существуетъ бичевая тяга, суда съ порохомъ непремѣнно должны идти съ двойнымъ комплектомъ судорабочихъ и тягловыхъ лошадей, т. е. на двѣ смѣны тягловой силы.

и) Во время грозы суда съ порохомъ должны становиться на якорь, или приставать къ берегу на мѣстности, по возможности, удаленной отъ всякаго жилья.

к) Для варенія пищи, ночлеговъ и другихъ надобностей, суда съ порохомъ должны останавливаться въ удобныхъ для стоянки мѣстахъ, съ навѣтренной стороны не ближе 1/4 версты отъ жилыхъ мѣстъ, пристаней, судовъ, стоящихъ на якорѣ, или у причаловъ и отъ тѣхъ мѣстъ, гдѣ суда останавливаются для перемѣны лоцмановъ, гребцовъ и лошадей. При этомъ два или болѣе судна съ порохомъ не должны останавливаться или идти рядомъ, но обязаны имѣть между собою не менѣе двухсотъ саж. разстоянія.

л) Вареніе пищи для людей, находящихся на судахъ съ порохомъ, должно производиться не ближе 1/4 версты на подвѣтренной сторонѣ отъ этихъ судовъ.

м) Въ случаѣ значительной порчи судна, для исправленія онаго, порохъ выгружается на берегъ съ соблюденіемъ мѣръ предосторожности, указанныхъ въ § 3 сихъ правилъ (п. б); при чемъ мѣсто для временнаго склада пороха должно быть избрано согласно § 15 Высочайше утвержденныхъ правилъ о торговлѣ охотничьимъ порохомъ, храненіи и перевозки онаго.

н) На тѣхъ частяхъ судоходныхъ путей, гдѣ установлена предѣльная осадка судовъ, суда, имѣющія пороховой грузъ, могутъ быть допускаемы къ плаванію по этимъ частямъ судоходныхъ путей не иначе, какъ подъ условіемъ, чтобы запасъ воды подъ килемъ былъ не менѣе двойнаго размѣра, допущеннаго для другихъ судовъ.

Ст. 19. При перевозкѣ пороха моремъ на парусныхъ каботажныхъ судахъ соблюдаются тѣже предосторожности, какія указаны выше въ ст. 18.

Ст. 20. На парусныхъ мореходныхъ судахъ порохъ помѣщается вдали отъ корабельнаго очага (камбуза), который долженъ быть устроенъ непремѣнно на верхней палубѣ, и отвѣтственность за соблюденіе всѣхъ необходимыхъ правилъ предосторожности при нагрузкѣ, во время плаванія и при выгрузкѣ, лежитъ на капитанѣ или шкиперѣ судна.

Ст. 21. При перевозкѣ пороха на пароходахъ, онъ помѣщается вдали отъ огня подъ палубою и самый огонь дозволяется имѣть на пароходахъ съ порохомъ только въ машинномъ отдѣленіи, въ отличительныхъ фонаряхъ, у карты и въ камбузахъ. При этомъ соблюдаются мѣры предосторожности, указанныя въ ст. 18 пунктахъ: б, в, д, е, ж, и, к, м; кромѣ того мачты пароходовъ должны имѣть вполнѣ исправные громоотводы, а на трубахъ пароходовъ должны быть металлическія сѣтки. Отвѣтственность за соблюденіе предосторожностей лежитъ на капитанѣ парохода. Если порохъ перевозится на судахъ, буксируемыхъ пароходомъ, то въ этомъ случаѣ, кромѣ изложеннаго въ указанныхъ пунктахъ ст. 18, соблюдаются еще слѣдующія предосторожности:

п. а) Буксирующій пароходъ долженъ имѣть на трубѣ металлическую сѣтку.

б) Буксируемыя суда должны быть непремѣнно палубныя и имѣть причалы достаточной длины. Порохъ на этихъ судахъ долженъ помѣщаться подъ палубою.

die Erfüllung der obigen Maßregeln, im Falle ihrer Verletzung, sowie die Verfolgung der schuldigen Personen aber wird der Eisenbahn-Gensdarmen-Polizei-Verwaltung in der durch die Gesetze allgemein festgesetzten Ordnung übertragen.

Abänderung und Ergänzung der ergänzenden Bestimmungen zu den am 6 Mai 1874 Allerhöchst bestätigten Regeln über den Handel mit Jagdpulver, bezüglich des Transports von Privatpersonen gehörigem Pulver auf Dampfschiffen und Wasserfahrzeugen aller Art, in einer Quantität von mehr als 3 Pfund.

Art. 18. Wenn Pulver zu Wasser, auf Flüssen, Seen und Kanälen, auf Wasserfahrzeugen jeglicher Art, mit Ausnahme von Dampfern, transportirt wird, so sind folgende Vorsichtsmaßregeln zu beobachten:

a) Fahrzeuge mit Masten, welche Pulver transportiren, müssen Blitzableiter haben und dieselben gehörig in Stand halten.

b) In dringenden Fällen ist es gestattet, zusammen mit dem Pulver auch andere Fracht, mit Ausschluß leichtentzünglicher und explodirender Stoffe, zu führen, jedoch muß das nach den Bestimmungen der für diesen Zweck erlassenen Vorschriften verpackte Pulver in einen abgesonderten Raum gelegt und mit einer soliden Presenning oder einem temporairen Verdeck bedeckt werden. Es ist streng verboten, irgend eine andere Fracht in dieser Abtheilung zu haben.

c) Fahrzeuge, welche eine Pulverladung führen, müssen sowohl während der Fahrt, als auch während des Stillliegens, an dem Maste, in einer Höhe von mindestens 20 Fuß über dem Schiffskörper, am Tage eine rothe, in einem wenigstens 1 Arschin im Quadrat haltenden Rahmen angebrachte Flagge und in der Nacht, ein rothes Feuer in einer kugelförmigen Laterne, die so construirt sein muß, daß das Feuer bei nebelfreiem Wetter, auf eine Entfernung von wenigstens anderthalb Werst sichtbar ist, aufhissen. Auf Fahrzeugen, deren Masten nicht die erforderliche Höhe haben, oder die gar keine Masten haben, werden die gedachten Signalzeichen, d. i. die Flagge oder die Laterne, an einem zu diesem Zweck speciell hergerichteten Flaggenstock wenigstens 15 Fuß über dem Schiffskörper aufgehißt.

d) Auf den Fahrzeugen mit einer Pulverladung müssen für die Signal- oder Unterscheidungslaterne unbedingt Stearinlichte oder vegetabilisches Oel verwandt werden. Die Laterne muß auf dem Ufer oder auf einem Boote angezündet und schon brennend auf das Fahrzeug gebracht werden. Die Mittel um das zum Anzünden der Laternen nöthige Feuer zu erlangen, werden einem der zuverlässigsten Schiffsarbeiter anvertraut.

e) Vor der Verladung des Pulvers in das Fahrzeug muß der Schiffsführer hiervon den Chef der Distance in Kenntniß setzen, behufs Anweisung einer Stelle, wo das Verladen ohne Gefahr geschehen kann.

f) Der Schiffsführer hat den örtlichen Distancechef sowohl von der Zeit, wann das mit Pulver beladene Fahrzeug abgeht, als auch von dem Wege, den es nehmen wird und dem Orte, wo gelöscht werden soll, zu benachrichtigen.

g) Beim Passiren einer Stadt oder eines Dorfes muß die Ortsobrigkeit zuvor von dem Herannahen des Fahrzeugs in Kenntniß gesetzt werden, behufs Ergreifung der nöthigen Vorsichtsmaßregeln.

h) Um die Transportzeit abzukürzen, müssen die mit Pulver beladenen Fahrzeuge, dort, wo sie am Schleppseil gezogen werden, unbedingt durch eine doppelte Anzahl Arbeiter und Zugpferde, d. h. mit zweifacher Ablösung der Zugkraft, befördert werden.

i) Während eines Gewitters müssen die Pulver führenden Fahrzeuge vor Anker gehen, oder am Ufer anlegen und zwar an einer Stelle, die von allen Wohnungen möglichst entfernt ist.

k) Zum Essenkochen, für das Nachtlager und andere Bedürfnisse müssen die Pulverfahrzeuge an zum Beilegen geeigneten Stellen anhalten, jedoch in einer Entfernung luvwärts von mindestens 1/4 Werst von bewohnten Orten, Flußhäfen, vor Anker oder am Ufer liegenden Fahrzeugen und von Stellen, wo Fahrzeuge anzuhalten pflegen, um Lootsen, Ruderer oder Pferde zu wechseln. Dabei dürfen zwei oder mehr Fahrzeuge mit Pulver nicht neben einander anhalten oder fahren, sondern müssen eine Entfernung von mindestens zweihundert Faden von einander einhalten.

l) Das Essenkochen für die auf den Pulver führenden Fahrzeugen befindlichen Leute muß mindestens 1/4 Werst von diesen Fahrzeugen, auf der unter dem Winde (leewärts) liegenden Seite vorgenommen werden.

m) Bei einer bedeutenden Beschädigung des Fahrzeugs muß, behufs Ausbesserung desselben, das Pulver am Lande, unter Beobachtung der im § 3 dieser Regeln (Pkt. b) angegebenen Vorsichtsmaßregeln, ausgeladen werden, wobei der Ort für die zeitweilige Niederlage des Pulvers, gemäß § 15 der Allerhöchst bestätigten Regeln über den Handel mit Jagdpulver, die Aufbewahrung und den Transport desselben auszuwählen ist.

n) Auf denjenigen Theilen der Wasserwege, wo eine Grenze für den Tiefgang der Fahrzeuge festgesetzt ist, können die mit Pulver beladenen Fahrzeuge nur unter der Bedingung zur Fahrt zugelassen werden, wenn die Tiefe unter dem Kiel wenigstens das Doppelte des für andere Fahrzeuge zulässigen Maßes beträgt.

Art. 19. Bei einem Transport von Pulver zur See auf Segel-Küstenfahrzeugen werden dieselben Vorsichtsmaßregeln, welche oben im Art. 18 angegeben sind, beobachtet.

Art. 20. Auf Seeschiffen, wenn es Segelschiffe sind, wird das Pulver weit von der Schiffsküche (der Cambuse), die unbedingt auf dem oberen Dock errichtet sein muß, untergebracht. Die Verantwortlichkeit für die Beobachtung aller nöthigen Vorsichtsmaßregeln beim Verladen, während der Fahrt und beim Löschen ruht auf dem Capitain oder Schiffer des Fahrzeugs.

Art. 21. Wenn Pulver auf Dampfschiffen transportirt werden soll, muß dasselbe weit vom Feuer unter dem Deck untergebracht werden und darf überhaupt Feuer auf Dampfschiffen, welche Pulver führen, nur in der Maschinenabtheilung, in den Unterscheidungslaternen, bei der Karte und in der Cambuse sich befinden. Die im Art. 18 in den Punkten b, c, e, f, g, i, k und m angegebenen Vorsichtsmaßregeln sind auch hier zu beobachten; außerdem müssen die Masten der Dampfschiffe in vollkommen gutem Stande befindliche Blitzableiter haben und die Schornsteine der Dampfschiffe mit Metallnetzen versehen sein. Der Capitain des Dampfschiffes ist für die Beobachtung der Vorsichtsmaßregeln verantwortlich. Wenn Pulver auf Fahrzeugen transportirt wird, die von einem Dampfer bugsirt werden, so sind außer den in den angezogenen Punkten des Art. 18 angegebenen Vorsichtsmaßregeln noch folgende zu beobachten:

Pkt. a) Der Bugsirdampfer muß auf seinem Schornstein ein Metallnetz haben.

b) Die ins Schlepptau genommenen Fahrzeuge müssen unbedingt ein Verdeck und Ziehseile von hinlänglicher Länge haben. Das Pulver muß auf diesen Fahrzeugen unter dem Verdeck placirt sein.

в) На такихъ судахъ не дозволяется имѣть огонь и судорабочіе не должны имѣть при себѣ средствъ для добыванія огня.

г) Люки на пароходахъ, на которыхъ нагруженъ порохъ, и на буксируемыхъ судахъ съ порохомъ должны быть покрыты прочнымъ брезентомъ, который долженъ быть смачиваемъ водою, какъ можно чаще.

д) На буксируемыхъ судахъ съ порохомъ и на пароходахъ не должно быть пассажировъ.

е) На палубѣ идущаго съ порохомъ судна должны находиться брандспойтъ, ведра съ водою и мокрыя швабры.

ж) На таковыхъ судахъ должны быть вывѣшиваемы днемъ красный флагъ, а ночью фонарь съ красными стеклами, не только во время перевозки пороха, но и при нагрузкѣ, перегрузкѣ и выгрузкѣ онаго.

Ст. 22. При перевозкѣ пороха на рѣчныхъ и озерныхъ судахъ соблюденіе всѣхъ правилъ предосторожности лежитъ на отвѣтственности судоуправителя.

Ст. 23. Вообще при транспортированіи пороха на морскихъ и рѣчныхъ судахъ, а также пароходахъ должны соблюдаться существующія законоположенія, изложенныя въ торговомъ уставѣ.

Правила

объ укупоркѣ, въ которой долженъ быть отпускаемъ порохъ изъ частныхъ заводовъ и складовъ.

1. Порохъ отпускаемый изъ частныхъ заводовъ и складовъ долженъ быть укупоренъ въ ящикахъ и боченкахъ безъ щелей и на столько плотно сдѣланныхъ, чтобы чрезъ стѣнки ихъ ничего не просыпалось; эти наружныя оболочки должны быть на столько солидны, чтобы при переноскѣ и передвиженіяхъ онѣ не могли гнуться. Ящики и боченки могутъ быть деревянные, папковые, цинковые, или изъ другаго прочнаго матеріала, но безъ наружныхъ желѣзныхъ скрѣпленій и желѣзныхъ обручей.

2. Помѣщаемый внутри ящиковъ или боченковъ зернистый порохъ долженъ быть насыпанъ въ жестянки*) снабженныя бандеролями завода или склада, или въ мѣшки изъ прочной матеріи, не пропускающей пыли. Пороховая же пыль или мякоть должна быть насыпана не иначе, какъ въ кожанные мѣшки.

3. Если порохъ внутри ящиковъ или боченковъ помѣщенъ въ жестянкахъ, то эти послѣднія должны быть уложены плотно, такъ чтобы при встряхиваніи ящика или боченка жестянки внутри не болтались, для чего каждая жестянка должна быть обернута бумагою и всѣ промежутки плотно заложены деревянными стружками, или паклею, войлокомъ, бумажными обрѣзками и т. п. матеріаломъ. Ящики или боченки должны быть вѣсомъ съ тарою не свыше 5. пудовъ.

4. Ящики или боченки съ порохомъ должны быть снаружи обиты: циновкою, рогожею, войлокомъ, кожею или же холстомъ и обвязаны веревкою.

5. На наружной оболочкѣ ящиковъ или боченковъ должны быть марки завода или склада, изъ которыхъ порохъ отпущенъ, а на обвязкѣ пломба или восковая печать завода или склада; кромѣ того на ящикѣ или боченкѣ, по крайней мѣрѣ на двухъ ихъ сторонахъ, должны быть сдѣланы красною краскою надписи на русскомъ языкѣ: „Порохъ“.

Подписалъ: Министръ Путей Сообщенія, Генералъ-Адъютантъ К. Посьетъ.

Описаніе знака для нагруженныхъ порохомъ вагоновъ.

Упоминаемый въ § 11 Правилъ о перевозкѣ частнаго пороха сигнальный знакъ для вагона, нагруженнаго порохомъ, прибивается на обоихъ дверцахъ въ разстояніи 12 вершковъ отъ карниза крыши и состоитъ изъ квадратной доски въ 12 вершковъ въ сторонѣ, обведенной черною каймою, шириною въ полтора вершка. На бѣломъ полѣ доски изображена пылающая бомба, при чемъ шаръ бомбы окрашенъ въ синій, а пламя въ красный цвѣтъ; пламя расположено по діагонали квадрата.

Подписалъ: Директоръ Журавскій.

*) Охотничій порохъ обязательно долженъ быть насыпаемъ въ жестянки въ 3 фунта и менѣе.

c) Auf diesen Fahrzeugen darf kein Feuer sein und die Arbeiter dürfen nichts bei sich führen, womit man Feuer anmachen kann.

d) Auf den Dampfschiffen, welche Pulver führen und auf den mit Pulver beladenen Fahrzeugen, welche bugsirt werden, müssen die Luken mit einer soliden Presenning bedeckt sein und muß diese möglichst oft mit Wasser benetzt werden.

e) Auf Fahrzeugen mit Pulver, die bugsirt werden und auf den Dampfern dürfen keine Passagiere sein.

f) Auf dem Verdeck eines Pulver führenden Fahrzeugs müssen sich befinden: eine Feuerspritze, Eimer mit Wasser und nasse Schiffsbesen (Schwabber).

g) Auf diesen Fahrzeugen muß am Tage eine rothe Flagge und bei Nacht eine Laterne mit rothen Gläsern nicht nur während der Fahrt, sondern auch beim Laden, Umladen und Löschen des Pulvers ausgehängt sein.

Art. 22. Bei einem Transport von Pulver auf Fluß- und Landseefahrzeugen verantwortet der Schiffsführer für die Beobachtung aller Regeln der Vorsicht.

Art. 23. Bei einem Transport von Pulver auf Seeschiffen und Flußfahrzeugen, sowie auf Dampfern, müssen überhaupt die geltenden Gesetzesbestimmungen, welche im Handelsreglement enthalten sind, beobachtet werden.

Vorschriften

über die Verpackung, in welcher Pulver aus den Privatfabriken und Niederlagen abgelassen werden muß.

1. Das aus den Privatfabriken und Niederlagen abgelassene Pulver muß in Kisten und Tönnchen verpackt sein, die keine Ritzen haben und so dicht gearbeitet sein müssen, daß durch die Wände derselben sich nichts verschütten kann; diese äußeren Umhüllungen müssen so solid sein, daß sie sich bei dem Transport und bei der Fortbewegung nicht biegen können. Die Kisten und Tönnchen können aus Holz, Pappe, Zink oder aus einem anderen dauerhaften Material bestehen, dürfen jedoch keine äußeren eisernen Befestigungen und eiserne Reifen haben.

2. Das in die Kisten oder Tönnchen gelegte Pulver in Körnern muß in Blechdosen*), welche mit den Banderolen der Fabrik oder Niederlage versehen sind, oder in Säcken aus starkem Stoff, der keinen Staub durchläßt, geschüttet sein.

3. Wenn das Pulver in den Kisten oder Tönnchen sich in Blechdosen befindet, so müssen diese letzteren fest gepackt werden, so daß sie beim Rütteln des Kastens oder Tönnchens sich nicht schaukeln können, zu welchem Zwecke jede Blechdose in Papier gewickelt sein muß und alle Zwischenräume dicht mit Hobelspänen, Heede, Filz (Woilok) oder Papierschnitzeln u. dgl. Material angefüllt sein müssen. Die Kisten oder Tönnchen dürfen nicht mehr als 5 Pud an Gewicht mit der Tara betragen.

4. Die Kisten oder Tönnchen mit Pulver müssen von außen mit Doppelmatten (Zinowken), gewöhnlichen Matten, Filz, Leder oder Leinwand beschlagen und mit einem Strick umbunden sein.

5. Auf der äußeren Umhüllung der Kisten oder Tönnchen muß sich die Marke der Fabrik oder Niederlage, aus welcher das Pulver abgelassen ist, an der Umschnürung aber die Plombe oder das Wachssiegel derselben befinden; außerdem muß auf der Kiste oder dem Tönnchen, wenigstens auf zwei Seiten die Aufschrift „Pulver“ („Порохъ“) in russischer Sprache und rother Farbe stehen.

Unterschrieben: Der Minister der Wege-Communication, Generaladjutant K. Possiet.

Beschreibung des Zeichens für die mit Pulver beladenen Waggons.

Das in dem § 11 der Vorschriften für den Transport von Privatpulver erwähnte Signalzeichen für einen mit Pulver beladenen Waggon wird an beide Thüren, in einer Entfernung von 12 Werschok von dem Gesims des Daches, angeschlagen und besteht aus einem Brette von 12 Werschok im Quadrat, welches von einem schwarzen, anderthalb Werschok breiten Rande umgeben ist. Auf dem weißen Felde des Brettes ist eine flammende Bombe abgebildet und zwar die Bombenkugel in blauer, die Flamme aber in rother Farbe; die Flamme steht in der Diagonale des Quadrats.

Unterschrieben: Der Director Schurawski.

*) Jagdpulver muß unbedingt in Blechdosen zu 3 Pfund und weniger geschüttet sein.

Именные Высочайшіе указы, данные Правительствующему Сенату:

1882 года Ноября 19. Лифляндскаго Губернатора, въ званіи камергера двора Нашего, дѣйствительнаго статскаго совѣтника Барона Икскуль фонъ Гильденбандта, Всемилостивѣйше увольняемъ, согласно прошенію, по разстроенному здоровью, отъ настоящей должности, съ причисленіемъ къ Министерству Внутреннихъ Дѣлъ и съ оставленіемъ въ званіи камергера.

Ноября 19. Калужскому Губернатору, въ званіи камергера двора Нашего, дѣйствительному статскому совѣтнику Шевичу, Всемилостивѣйше повелѣваемъ быть Лифляндскимъ Губернаторомъ, съ оставленіемъ въ званіи камергера.

Namentliche Allerhöchste Befehle an den Dirigirenden Senat:

1882. 19. November. Den Livländischen Gouverneur, Kammerherrn Unseres Hofes, wirklichen Staatsrath Baron Uexküll v. Güldenbandt, entheben Wir Allergnädigst, seinem Gesuch gemäß, wegen zerrütteter Gesundheit seiner gegenwärtigen Stellung, unter Zuzählung zum Ministerium des Innern und Belassung in der Kammerherrn-Würde.

19. November. Dem Kalugaschen Gouverneur, Kammerherrn Unseres Hofes, wirklichen Staatsrath Schewitsch befehlen Wir Allergnädigst, Livländischer Gouverneur zu sein, mit Belassung in der Kammerherrn-Würde.

Состоящій при Министерствѣ Внутреннихъ Дѣлъ, въ званіи камергера, дѣйствительный статскій совѣтникъ Баронъ Икскуль - Гильденбандтъ передалъ сего числа управленіе Лифляндскою губерніею Лифляндскому Вице-Губернатору, въ званіи камергера, статскому совѣтнику Тобизену.

Der zum Ministerium des Innern zugezählte Kammerherr, wirkliche Staatsrath, Baron Uexküll-Güldenbandt hat am heutigen Tage die Verwaltung des Livländischen Gouvernements dem Livländischen Vicegouverneur, Kammerherrn, Staatsrath v. Tobiesen, übergeben.

Г. Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Іоганну Ермакову дальнѣйшее содержаніе находящейся въ Рижскомъ патримоніальномъ округѣ въ имѣніи Грюнгофъ фабрики К. Меклера для приготовленія машиннаго смазочнаго масла. № 6730. 2

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Johannes Jermakow die Concession zur weiteren Fortführung der dem Carl Mekler gehörigen und auf dem im Patrimonialgebiete belegenen Gute „Grünhof“ befindlichen Maschinenschmierölfabrik ertheilt worden.

Nr. 6730. 2

Г. Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Альберту Ратнеру дальнѣйшее содержаніе фабрики для приготовленія благовоннаго мыла и помады безъ употребленія паровыхъ машинъ въ Московскомъ форштадтѣ на углу Тульской и Костромской улицъ, въ домѣ адвоката Закита подъ № 400. № 6736. 3

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Albert Rattner die Concession zu weiteren Fortführung der dem Elias Slutzkin gehörigen und in der Moskauer Vorstadt an der Ecke der Tulaschen und Kostromaschen Straße im Hause des Advocaten Sakkit unter Nr. 400 belegenen Fabrik zur Bereitung wohlriechender Seifen und Pomaden ertheilt worden. Nr. 6736. 3

Г. Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Михелю Левину открытіе скотобойни въ расположенномъ въ Московской части по Якобштадтской улицѣ, домѣ подъ № 15, впредь до устройства общественной городской скотобойни, съ тѣмъ, чтобы имъ были соблюдаемы всѣ предписанія закона и подлежащихъ учрежденій, данныя сими послѣдними въ предѣлахъ предоставленной имъ власти.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Michel Lewin die Concession zur Errichtung eines Schlachthauses in dem in der Moskauer Vorstadt an der Jacobstädtischen Straße sub Nr. 15 belegenen Hause, bis zur Erbauung eines allgemeinen städtischen Schlachthauses unter der Bedingung ertheilt worden, daß er alle einschlägigen Gesetze und die von den zuständigen Autoritäten innerhalb der Grenzen ihrer Amtsgewalt erlassenen Vorschriften strict beobachte. Nr. 6778. 3

Лифляндскимъ Губернскимъ Правленіемъ симъ доводится до свѣдѣнія всѣхъ городскихъ и сельскихъ общественныхъ управленій:

1) что согласно увѣдомленію окружнаго штаба Одесскаго военнаго округа, военно-временные госпитали № 61, 62, 66, 67, 68, 69 и 71 упразднены 61, 66, 67 и 69 — 18. Іюля 1879 года и 62, 68 и 71 — 31. Іюля 1879 года и

2) что согласно увѣдомленію того же штаба, нижеслѣдующіе нижніе чины, родомъ изъ Лифляндской губерніи, и служившіе въ вышеозначенныхъ госпиталяхъ, исключены въ минувшую войну какъ умершіе:

1) Авцъ Авсовъ Сорейзъ, Венденскаго уѣзда, мызы Бунковскій,

2) Явъ Миллинъ, того же уѣзда, Ней-Пебальгскаго прихода, мызы Рамкау,

3) Марцъ Петровъ Шоре, того же уѣзда, Ронненбургскаго прихода, мызы Марценгофъ,

4) Яковъ Сприцевъ Силинъ, Венденскаго уѣзда, мызы Кудлингъ,
5) Петръ Яновъ Аузинъ, того же уѣзда, Лаудонскаго прихода, мызы Фридрихсвальде,
6) Марцъ Яковъ Шкибастъ, того же уѣзда, каз. имѣнія Фрейденбергъ,
7) Якубъ Якобовичъ Лепинъ, Вольмарскаго уѣзда, мызы Бауэнгофъ,
8) Карлъ Мартинъ Пилагъ, того же уѣзда, мызы Шлосъ Лемзаль,
9) Петеръ Индрикъ Беркманъ, Рижскаго уѣзда, мызы Трейденъ,
10) Петръ Озолингъ, гор. Риги,
11) Яковъ Михельсонъ Вингосъ, Дерптскаго уѣзда, Коддаферскаго прихода, имѣнія Ковора,
12) Михѣй (онъ же Якубъ) Верква, Верроскаго уѣзда, Кароленскаго прихода, имѣнія Каролень,
13) Таніэль Яковъ Добровъ, Верроскаго уѣзда, Раппинскаго прихода, имѣнія Раппинъ,
14) Андрей Генрихъ Берештраухъ, Верроскаго уѣзда, Кергельскаго прихода,
15) Янъ Яна Ярманъ, того же уѣзда,
16) Іоганъ Карловъ Карба, того же уѣзда,
17) Іоганъ Торшъ, того же уѣзда,
18) Адо-Янъ Сарематъ, того же уѣзда, Авценскаго прихода, имѣнія Альтъ-Авценъ.
19) Андрей Андреевъ Ревелинъ, Венденскаго уѣзда, Лаудонскаго прихода. № 6780. 2

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird allen Stadt- und Land-Gemeinden des Livländischen Gouvernements desmittelst zur Kenntniß gebracht,

1) daß zufolge Mittheilung des Bezirks-Stabes des Odessaschen Militairbezirks, die temporairen Militair Hospitäler Nrn. 61, 62, 66, 67, 68, 69 und 71 aufgehoben worden sind, und zwar das 61, 66, 67 und 69. am 18. Juli 1879 und das 62, 68, und 71. am 31. Juli 1879 und

2) daß zufolge Mittheilung desselben Stabes, die nachstehenden, aus dem Livländischen Gouvernement gebürtigen Untermilitairs, welche in den erwähnten Hospitälern im Dienst gestanden haben, im letzten Kriege, als verstorben, aus den Listen gestrichen worden sind:

1) Ans Ansow Spreil aus dem Wendenschen Kreise, vom Gute Butzkowsky.
2) Jahn Millin, aus demselben Kreise, Kirchspiel Neu-Pebalg, vom Gute Ramkau,
3) Marz Petrow Spree, aus demselben Kreise, Kirchspiel Ronneburg, vom Gute Marzenhof,
4) Jacob Spritzew Silin, aus demselben Kreise, vom Gute Kudling.
5) Peter Jahnow Ausing, aus demselben Kreise, Kirchspiel Laudohn, vom Gute Friedrichswalde,
6) Mahrz Jacob Schkibast aus demselben Kreise vom Kronsgute Freudenberg,
7) Jacob Jacobowitsch Lepin, aus dem Wolmarschen Kreise, vom Gute Bauenhof.
8) Karl Martin Pihlag, aus demselben Kreise, vom Gute Schloß-Lemsal,
9) Peter Indrik Berkmann, aus dem Rigaschen Kreise vom Gute Treyden.
10) Peter Ohsoling, aus Riga.
11) Jacob Michelsohn Wingos, aus dem Dörptschen Kreise, Kirchspiel Koddafer, vom Gute Kockora,
12) Michei (alias Jacob) Wjorkja, aus dem Werroschen Kreise, Kirchspiel Karolen, vom Gute Karolen,
13) Daniel Jacob Dobrow, aus dem Werroschen Kreise, Kirchspiel Rappin, vom Gute Rappin,
14) Andreas Heinrich Berestrauch, aus dem Werroschen Kreise, Kirchspiel Kergel,
15) Jahn Jarmann, aus demselben Kreise,
16) Johann Karlow Karba, aus demselben Kreise,
17) Johann Torsch, aus demselben Kreise,
18) Ado Jahn Särematt, aus demselben Kreise Kirchspiel Anzen, vom Gute Alt-Anzen.
19) Andreas Andrejew Rewelin, aus dem Wendenschen Kreise, Kirchspiel Laudohn. Nr. 6780. 2

Отъ Лифляндскаго Губернскаго Правленія предписывается всѣмъ земскимъ и городскимъ полицейскимъ мѣстамъ, розыскивать приписаннаго къ Гейлигензееcкому крестьянскому обществу Андреса Мельтзаса и его, въ случаѣ отысканія, доставить подъ карауломъ въ Дерптскій Орднунгсгерихтъ. № 6750 3

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung werden sämmtliche Land- und Stadt-Polizeibehörden beauftragt, nach dem zur Heiligenseeschen Bauergemeinde verzeichneten Andreas Meltsas die sorgfältigsten Nachforschungen anzustellen und ihn im Ermittelungsfalle an das Dorpatsche Ordnungsgericht arrestlich auszusenden. Nr. 6750. 3

Вслѣдствіе рапорта Рижской Управы Благочинія Лифляндское Губернское Правленіе всѣ разныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ гончара Петра Михельсона и о послѣдствіяхъ розыска сообщить прямо отъ себя упомянутой Управѣ Благочинія. № 6829. 3

In Folge Unterlegung der Rigaschen Polizei-Verwaltung werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem Töpfer Peter Michelsohn sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben direct von sich aus der erwähnten Polizei-Verwaltung Mittheilung zu machen. Nr. 6829. 3

Von der Rigaschen Steuerverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der Rigasche Bürgerokladist Georg Kasimirow Junewitsch in Anzeige gebracht hat, daß ihm der vom Rigaschen Rathe am 16. Januar 1882 sub Nr. 607 ertheilte Placatpaß abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuerverwaltung ersucht, im Auffindungsfalle den erwähnten Placatpaß ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 7200. 3

Riga, den 17. November 1882.

No Intschkalna pagasta waldischanas top sinams darits, ka no 1. uf 2. Oktober f. g. Intschkaln muischas kroga stedelē atrasta weena keschasgrahmata ar weenu wehrtspapihra tolonu tahs Rehwales andeles bankas no 1871. gada Nr. 9486, 100 rubl. wehrtibā ar wisahm kuponehm no 1883. gada sahkot; lihds ar to ari weens eekfch arestantuleetahm, isteesaschanas protokols no 8. Dezember 1879. g. sub Nr. 10558 weena Wez-Peebalgas semneeka Jahn Keefner. Kam schis wehrtspapihrs sudis, tas to war atrast pret klaidrahm peerahdischanahm un sludinaschanas atlihdsinaschanu pee Intschkaln muischas pagasta waldischanas.

Intschkalnmuischā, tai 13. Nowember 1882. Nr. 110. 2

Прокламы. Proclama.

Von dem Livländischen Hofgerichte ist verfügt worden, das demselben offen unterlegte Testament der im April a. c. in Dorpat verstorbenen verwittweten Doctorin Julie Schmidt geb. Schmidt bei diesem Hofgerichte am 10. December 1882 zu gewöhnlicher Sitzungszeit öffentlich verlesen zu lassen, was allen dabei in irgend einer rechtlichen Beziehung etwa Betheiligten hierdurch mit der Eröffnung bekannt gemacht wird, daß Diejenigen, welche wider das vorerwähnte Testament aus irgend einem Rechtsgrunde Einsprache oder Einwendungen zu erheben gesonnen sein sollten, solche ihre Einsprache oder Einwendungen, bei Verlust eines jeden Rechts dazu, innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und dreien Tagen, von der Verlesung des Testaments an gerechnet, bei diesem Hofgerichte ordnungsmäßig zu verlautbaren und in derselben Frist durch Anbringung einer förmlichen Testamentsklage ausführig zu machen verbunden sind. Nr. 6615. 2

Riga-Schloß, den 16. November 1882.

Nachdem über das Vermögen des Eisenbahnbeamten Samuel Loesewitz hierselbst am 27. October c. der Generalconcurs eröffnet worden ist, werden Alle, welche an den genannten Cridar rechtliche Ansprüche haben, desmittelst aufgefordert, diese Ansprüche, unter Beibringung der dazu gehörigen Belege, binnen sechs Monaten a dato und beziehungsweise während der alsdann anzuberaumenden Allegationstermine, spätestens aber bis zum 13. Juni 1883 bei der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts entweder persönlich oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten anzumelden, widrigenfalls auf dieselben bei Vertheilung der Concursmasse keine Rücksicht genommen werden wird.

Desgleichen werden die etwaigen Schuldner des Samuel Loesewitz hierdurch angewiesen, ihre Schulden, zur Vermeidung gerichtlicher Zwangsmaßregeln, bei dem gerichtlich bestellten Concurscurator, Herrn Advocaten Theodor Beise zu berichtigen.

Riga-Rathhaus, den 13. November 1882. Nr. 2342. 2

Nachdem über das Vermögen der unter der Firma Kröger und Co. handelnden Gesellschafter, hiesigen Kaufleute Alexander Wilhelm und Wilhelm Gottlieb Kröger hierselbst am 18. October 1882 der Generalconcurs eröffnet worden ist, werden Alle, welche an den genannten Cridar rechtliche Ansprüche haben, desmittelst aufgefordert, diese Ansprüche, unter Beibringung der dazu gehörigen Belege, binnen sechs Monaten a dato, und beziehungsweise während der darnach anzuberaumenden Allegationstermine, spätestens aber bis zum 13. Juni 1883, bei der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts, entweder persönlich oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten, anzumelden, widrigenfalls auf dieselben bei Vertheilung der Concursmasse keine Rücksicht genommen werden wird.

Desgleichen werden die etwaigen Schuldner der Handlung Kröger u. Co. und resp. der Kaufleute Alexander Wilhelm Kröger und Wilhelm Gottlieb Kröger hierdurch angewiesen, ihre Schulden, zur Vermeidung gerichtlicher Zwangsmaßregeln, bei dem gerichtlich bestellten Concurscurator Herrn Advocaten Max Tunzelmann v. Adlerflug zu berichtigen.

Riga-Rathhaus, den 13. November 1882. Nr. 2348. 3

Von dem Rathe der Stadt Walk werden mittelst dieses öffentlich ausgesetzten Proclams Alle und Jede, welche wider die zufolge am 3. März 1878 zwischen dem verabschiedeten Untermilitair Iwan Iwanow und dem Turneshofschen Raggain-Gesindeswirthen Jahn Wihtol abgeschlossenen am 17. Februar 1879 hierselbst corroborirten Kauf- und Cessionscontracts für die Summe von 1600 Rbl. geschehene Acquisition des in der Stadt Walk auf Friedrichshofschem Grundplatze an der Alexandershofschen Straße sub Pol.-Nr. 134 belegenen hölzernen Wohnhause sammt Nebengebäuden, sonstigen Appertinentien und dem Grundzinsrechte an dem vorbezeichneten Friedrichshofschen Grundplatze rechtliche Einwendungen irgend welcher Art erheben oder irgend welche Ansprüche und Forderungen formiren zu können vermeinen sollten, hierdurch aufgefordert, sich mit solchen ihren Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen, in Gemäßheit des Art. 3019 des 3. Theils des Liv-, Est- und Kurländischen Provinzialrechts in der peremtorischen Frist von Jahr und Tag a dato, entweder in Person oder durch rechtsgültige Bevollmächtigte, allhier zu melden und ihre Rechte in gesetzlicher Art wahrzunehmen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß Ausbleibende nach Ablauf dieser peremtorischen Frist nicht weiter gehört, sondern mit allen und jeden Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen für immer präcludirt und das erwähnte Immobil sammt allem Zubehör dem Turneshofschen Raggain-Gesindeswirthen Jahn Wihtol zu dessen alleinigem unstreitigen Eigenthum adjudicirt werden soll. Nr. 1627. 2

Walk-Rathhaus, am 3. Novbr. 1882.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Herr Johann Frey als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Arraschschen Kirchspiele belegenen Gutes Ramotzky hierselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführtes, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörige Grundstück der unten genannten Käuferin dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracts übertragen worden ist, daß das hier aufgeführte Grundstück mit allen Gebäuden und Appertinentien der resp. Käuferin als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören soll, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstigen ingrossarischen Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Gesindes, sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Grundstück nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbstständiges Hypothekenstück constituirt, der resp. Käuferin als alleiniges, von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Lihbeet groß 28 Thlr. 17 Gr., auf die Marie Slaidin, geb. Brengul, für den Preis von 4933 Rbl.

Wenden, den 13. November 1882. Nr. 1095. 2

Von Einem Kaiserlichen 7. Dorpatschen Kirchspielsgericht werden alle Diejenigen, welche an den Nachlaß des unter Carolen verstorbenen Walkschen Bürgers Friedrich Baumann entweder als Gläubiger oder Erben, oder unter einem andern Rechtstitel begründete Ansprüche machen zu können vermeinen, hierdurch aufgefordert, sich binnen einem Jahr sechs Wochen und drei Tagen a dato dieses Proclams, also spätestens am 22. December 1883 Mittags 12 Uhr bei diesem Kirchspielsgericht zu melden und hierselbst ihre etwaigen Forderungen und sonstigen Ansprüche anzugeben und zu begründen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr in dieser Nachlaßsache mit irgend welchen Ansprüchen gehört oder zugelassen, sondern gänzlich abgewiesen werden soll,

wonach sich also Jeder, den solches angeht, zu richten hat.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche dem Verstorbenen verschuldet sein sollten, oder ihm gehörige Effecten in Verwahr haben, hierdurch angewiesen, solches unverzüglich hierselbst anzuzeigen, widrigenfalls mit den Contravenienten in gesetzlicher Weise verfahren werden wird. Nr. 3568. 1

Kawershof, am 6. November 1882.

Saufnejas pagasta teesa, Zehsu aprinki, zaur scho sludina, ka pee schahs teesas tahlak lasamas adopzijas us Widsemes semneeku likuma 1860. g. pamata notikuschas un proti:

1) Pehz pagasta teesas protokola no 2. Marta 1876. g. sub Nr. 26, Staugen Jakob Waskis panem schenes Waltin saimneeka Jakob Waska dehlu Jahni, meesiga dehla weetā, winam wisas teesibas eegrosidams, kuras ir meesigam dehlam pee tehwa mantas.

2) Pehz schahs teesas protokola no 29. Aprila 1876. g. sub Nr. 42 Mahrtin Behrsinsch sawa brahka Jahna Behrsina dehlu Juri, meesiga dehla weetā, winam wisas teesibas eegrosidams, kuras ir meesigeem dehleem pee tehwa mantas.

Wisi, kureem kahdas pretrunas pret minetahm adopzijahm, teek zaur scho usaizinati, tahs lihds 9. Mai 1883. g. pee schahs teesas peenest. Pehz scha termina neweens tiks klausits, bet adopzijas ka spehkā gahjuschas eeskatitas.

Saufnejā, 9. Nowemberī 1882.

Nr. 42. 3

Zeswaines Krustinahr mahjas rentineeks Andres Sohsar ir miris, tadehl teek wisi, kas tam paradā jeb kam kahdas prasischanas no wina, zaur scho usaizinati, 3 mehneschu laikā schē peeteiktees; wehlaki neweens netiks peenemts un ar paradu slehpejeem pehz likumeem isdarits. Nr. 417. 2

Zeswainē, taī 12. Nowember 1882.

Торги. Torge.

Von dem Livländischen Hofgerichte wird hiermit bekannt gemacht, daß die dem verstorbenen, gewesenen Rigaschen Kaufmanne Johann Arendt Schmidt laut hofgerichtlicher Corroboration vom 17. Februar 1878 sub Nr. 89 eigenthümlich zugeschriebenen, auf dem demselben laut hofgerichtlicher Corroboration vom 17. Februar 1878 sub Nr. 87 mit Grundzinsrecht zugeschriebenen Grundplatz Nr. 77 des Bilderlingshofschen Kronsforstobrokstücks belegenen Baulichkeiten, nämlich drei Wohnhäuser nebst Küchen, ein Pferdestall und Wagenhaus, sowie das Grundzinsrecht an dem besagten Grundplatze in dreien Torgen am 14., 15. und 16. Februar 1883 und, falls im dritten Torge auf Abhaltung eines Peretorgs angetragen werden sollte, in einem Peretorge am 17. Februar 1883 bei diesem Hofgerichte zur gewöhnlichen Sitzungszeit unter nachstehenden Bedingungen zum öffentlichen Meistbot gestellt werden sollen:

1) daß sich am Bieten nur betheiligen darf, wer zuvor bei diesem Hofgerichte als Caution 1000 Rubel in baarem Gelde oder in Werthpapieren zum entsprechenden Courswerthe beigebracht haben wird;

2) daß auf das zum Meistbot gelangende Object in dem zur Zeit der Meistbotstellung resp. Besitzeseinweisung befindlichen Zustande ohne jede Nachrechnung an die Besitzer oder an wen es auch sei, geboten werden soll;

3) daß die Kosten der Meistbotstellung, der Publication und des Zuschlages, sowie die der hohen Krone gebührenden Krepost-Poschlinen und sonstigen Kosten des Kaufes, wie nicht minder die Kosten der Einweisung in den Besitz des Meistbots-Objects der Meistbieter aus seinen eigenen Mitteln und ohne Anrechnung auf den Meistbotschilling zu tragen hat;

4) daß der Meistbieter bei Gefahr des Verlustes der eingezahlten Caution und des Zuschlages und bei Vermeidung dessen, daß das Meistbot-Object sofort für Gefahr und Rechnung des säumigen Meistbieters abermals zum Meistbot werde gestellt werden, die der hohen Krone gebührenden Abgaben sammt den Kosten der Meistbotstellung und des Zuschlages sofort nach erhaltenem Zuschlage, den Meistbotschilling aber binnen sechs Wochen vom Tage des ertheilten Zuschlages bei diesem Hofgerichte baar einzuzahlen hat, worauf nach vollständiger Berichtigung des Meistbots die Einweisung in den Besitz erfolgen soll;

5) daß der Zuschlag sofort nach beendetem drittem Torge oder nach beendetem Peretorge, falls auf dessen Abhaltung angetragen werden sollte, dem Meistbieter ertheilt werden wird;

6) daß der Meistbieter selbstverständlich in alle contractlich begründeten Beziehungen und Verpflichtungen der hohen Krone gegenüber einzutreten hat.

Riga-Schloß, den 11. Novbr. 1882.

Nr. 6429. 2

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Georg Ohsoling gehörigen, allhier im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1124 nach der polizeilichen Eintheilung aber im 4. Quartier der Petersburger Vorstadt an der Brückenstraße sub Pol.-Nr. 184 A belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 10. Mai 1883 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Georg Ohsoling, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 12. Novb. 1882. Nr. 2292. 1

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins, und zwar für Gefahr und Rechnung des Meistbieters Julius Froese, der abermalige öffentliche Verkauf des der Frau Mathilde Rednas, geb. Farnack gehörigen, allhier im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 780, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 2. Quartiere der Mitauer Vorstadt auf Schwarzenhof an der Schlockschen Straße sub Pol.-Nr. 163 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 11. December 1882 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an die obengen. Frau Mathilde Rednas, bezw. an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 2309. 1

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 13. Novbr. 1882.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Herrn Concurscurators Advocaten H. Hollander der öffentliche Verkauf des zur Concursmasse des insolventen Kaufmanns Georg Mühlenberg gehörigen, allhier im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 914, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 2. Quartier der Mitauer Vorstadt, auf Schwartzenhofschem Zinsgrund an der Schlockschen Straße sub Pol.-Nr. 306 A belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 12. Mai 1883 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Georg Mühlenberg, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 2345. 2

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 15. Novbr. 1882.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Credit-Vereins der Hausbesitzer in Riga der öffentliche Verkauf des dem Simon Felder gehörigen, allhier im 2. Hypotheken-Bezirke sub Grundbuch-Nr. 691, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 2. Quartier der Petersburger Vorstadt an der Bleich- und Hilfsstraße sub Pol.-Nr. 563 belegenen und dem Credit-Vereine der Hausbesitzer in Riga verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 17. Mai 1883 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß §§ 91 und 92 des Reglements für den Credit-Verein der Hausbesitzer in Riga ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Simon Felder, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 18. November 1882. Nr. 2368. 3

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß das dem Michel Repsei gehörige, allhier im 3. Stadttheile sub Nr. 504 an der Alleestraße auf Stadtgrund belegene hölzerne Wohnhaus sammt Zubehörungen auf den Antrag Eines Löblichen Vogteigerichts vom 2. November c. Nr. 565 öffentlich verkauft werden soll. Es werden demnach Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, sich zu dem deshalb auf den 4. Februar 1883 anberaumten ersten, sowie dem alsdann zu bestimmenden zweiten Ausbot-Termine Vormittags um 12 Uhr in Eines Edlen Rathes Sitzungszimmer einzufinden, ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren und sodann wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten.

Dorpat-Rathhaus, am 4. November 1882. Nr. 1963. 2

Von der 1. Livländischen Bezirks-Accise-Verwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß wegen nicht erfolgter Entrichtung von der hohen Krone zustehender Accise für im Praulenschen Brennereikeller ermittelte Leckage pr. Alkohol, — auf dem im Wendenschen Kreise und Lasdohnschen Kirchspiele des Gouvernements Livland belegenen Gutes Praulen am 15. December 1882 ein Quantum von circa 220,000 % (Zweihundert und Zwanzigtausend Grad) Alkohol gegen gleich baare Zahlung meistbietlich verkauft werden soll. Es wird je nach Umständen das ganze vorhandene Alkoholquantum in größern oder in kleinern Partien getheilt zum Ausbot gestellt werden. Die resp. Kaufliebhaber werden aufgefordert, sich zum benannten Tage, um 8 Uhr Vormittags, auf dem Gute Praulen zahlreich einfinden zu wollen. Nr. 1613. 2

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Галаховъ, жительствующій въ С.-Петербургѣ Рождественской части, 2. участка, по Слоновой улицѣ, въ домѣ подъ № 13, объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи общества Калашниковскаго пиво-медоваренаго завода въ суммѣ 3948 руб. 10 коп. съ процентами и судебными издержками, будетъ 26. Января 1883 года, съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій С.-Петербургскаго окружнаго суда, 5. отдѣленія, продаваться недвижимое имѣніе Кронштадтскаго 2. гильдіи купца Николая Дмитріевича Орлова, заключающееся въ одно этажномъ деревянномъ домѣ (дачи), со всѣми при немъ строеніями и землею въ количествѣ 1220 кв. саж., состоящее въ С.-Петербургской губерніи, на островѣ Котлинѣ, за городомъ Кронштадтомъ, Купеческой части, 3. квартала подъ № бывшимъ 4, а нынѣ 5. Имѣніе это заложено у торговаго дома Готгардъ Мартини въ суммѣ 8000 руб. и будетъ продаваться въ совокупности. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 15000 р.

№ 1518. 1

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Галаховъ, жительствующій въ С.-Петербургѣ, Рождественской части, 2. участка, по Слоновой улицѣ, въ домѣ подъ № 13, объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи вдовы коллежскаго ассесора Евдокіи Сергѣевны Ивановой въ суммѣ 230 руб. съ процентами, будетъ 26. Января 1883 года, съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій С.-Петербургскаго окружнаго суда, 5. отдѣленія продаваться недвижимое имѣніе купца Павла Ивановича Захарова, заключающееся въ двухъ-этажномъ деревянномъ домѣ, каменномъ и деревянномъ флигеляхъ, со всѣми постройками и землею со-

стоящее въ С.-Петербургѣ, Рождественской части, 3. участка, по Тверской улицѣ, подъ № 20. Имѣніе это заложено въ С.-Петербургскомъ городскомъ кредитномъ обществѣ въ суммѣ 20,600 руб. и у жены Швейцарскаго гражданина Луизы Эльзеръ въ суммѣ 11,000 р. и будетъ продаваться въ цѣломъ составѣ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 25,000 руб.

№ 1527. 2

И. д. судебнаго пристава при Витебской соединенной палатѣ уголовнаго и гражданскаго суда Яковъ Колчановскій, жительствующій въ 3. части г. Витебска, на Піарской улицѣ, въ домѣ Файнберга, подъ № 65, объявляетъ, что на основаніи 1148 и 1149 ст. уст. гражд. судопр. 18. Января 1883 года съ 10 часовъ утра будетъ производиться при Витебской соединенной палатѣ уголовнаго и гражданскаго суда публичная продажа недвижимаго имущества, принадлежащаго умершему Витебскому 2. гильдіи купцу Довиду Іоселеву Якерсону, заключающагося въ каменномъ двухъэтажномъ съ подваломъ домѣ, деревянномъ двухъ-этажномъ домѣ, деревянномъ одно-этажномъ домѣ, двухъ каменныхъ амбарахъ съ подвалами и надворныхъ постройкахъ, находящихся въ 3. части г. Витебска, на Загрязной, а также Кузнечной или Генеральной улицахъ, на землѣ принадлежащей Витебской Еврейской больницѣ. Имущество назначено въ публичную продажу на удовлетвореніе дворянки Текли Николаевой Жудро, въ суммѣ 14,000 руб. съ процентами, съ 25. Мая 1881 года, по закладной крѣпости, и оцѣнено въ 5000 руб., съ каковой суммы и начнется торгъ. Бумаги, относящіяся къ продажѣ, желающіе могутъ разсматривать въ канцеляріи Витебской соединенной палатѣ уголовнаго и гражданскаго суда.

№ 284. 3

И. д. судебнаго пристава при Витебской соединенной палатѣ уголовнаго и гражданскаго суда Яковъ Колчановскій, жительствующій въ 3. части г, Витебска, на Піарской улицѣ, въ домѣ Файнберга, подъ № 65, объявляетъ, что на основаніи 1148 и 1149 ст. уст. гражд. судопр. 18. Января 1883 года съ 10 часовъ утра будетъ производиться п и Витебской соединенной палатѣ уголовнаго и гражданскаго суда публичная продажа имѣнія подъ названіемъ „Нивки", находящагося во 2. станѣ Полоцкаго уѣзда, Витебской губерніи, Артейковской волости, принадлежащаго дворянкѣ Фердинандѣ Фердинандовой Окинчицъ, заключающаго въ себѣ земли всего приблизительно 688 десятинъ со всѣми находящимися въ имѣніи постройками; имѣніе это назначено въ продажу на удовлетвореніе дворянина Іосифа фонъ Зигернъ-Корнъ въ суммѣ 515 руб. и оцѣнено въ 6000 руб., съ каковой суммы и начнется торгъ. Бумаги, относящіяся къ продажѣ, желающіе могутъ разсматривать въ канцеляріи Витебской соединенной палаты уголовнаго и гражданскаго суда.

№ 295. 3

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Вѣхняковскій, жительствующій Нарвской части, 1. участка, по третьей ротѣ, въ домѣ № 2/2, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи, безсрочно отпускнаго рядоваго Мак има Моисѣева Баранова, въ суммѣ 300 руб. съ процентами, съ 11. Мая 1881 г. и 2 процентъ съ капитальной суммы вознагражденіемъ по исполнительному листу С.-Петербургскаго коммерческаго суда отъ 24. Апрѣля 1882 г. за № 1811, будетъ производиться Января 19 дня 1883 года съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 5. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго умершему крестьянину Ивану Владиміровичу Красавину, къ имуществу котораго утверждены, въ правахъ наслѣдства вдова его Анна Ивановна и малолѣтняя дочь Екатерина Ивановна Красавины заключающагося въ правѣ по одну третью часть ($^1/_3$) изъ участка земли, мѣрою 30,383 кв. саж. съ деревянными строеніями, состоящаго въ г. С.-Петербургѣ, Выборгской части, 2. участка, подъ №№ по табелямъ 1846 г. 346 участковъ, 1. а 1874 г. 413 и полицейскимъ по Литовскому переулку 1. Имѣніе это заложено въ С.-Петербургскомъ городскомъ кредитномъ обществѣ въ суммѣ 8700 руб. и будетъ продаваться право на вышепоказанную часть. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 7000 р.

№ 1799. 3

За Лифл. Вице-Губернатора:
старшій совѣтникъ:
М. Цвингманъ

Секретарь: П. Давиденковъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Riga-vorstädtische gegenseitige Feuer-Versicherungsgesellschaft.

Wegen Nichterscheinens der im § 13 des Statuts vorgeschriebenen Anzahl von Gesellschaftsgliedern in der zum 23. November c. anberaumt gewesenen Generalversammlung, wird eine **neue**

General-Versammlung

zu **Mittwoch, den 8. December c.**, im Saale der St. Johannis-Gilde, 6 Uhr Abends, einberufen.

Tagesordnung:
1) Voranschlag der Ausgaben pro 1883.
2) Prämiensatz pro 1883, unter Berücksichtigung des § 43 des Statuts.
3) Bericht der von der General-Versammlung am 11. October c. gewählten Commission.
4) Uebersicht über die diesjährigen Brandschäden und die Entschädigungsbeträge.

Anmerkung: Der Zutritt zur General-Versammlung erfolgt **nur** bei Vorweisung **von neuen** Eintrittskarten, die im Bureau der Gesellschaft: große Fuhrmannsstraße Nr. 15a, in der Zeit von 10 Uhr Morgens bis 1 Uhr Mittags abzuholen sind; die alten Eintrittskarten für die nicht zu Stande gekommene General-Versammlung vom 23. November c. haben **keine** Geltung.

Riga, den 24. November 1882.

Die Verwaltung.

Auction.

Auf Verfügung Eines Edlen Waisengerichts sollen **Montag den 29. d. M.**, und an den folgenden Tagen, Nachmittags 3 Uhr, die zum Nachlasse des weil. Kaufmanns **Carl Heinrich Ertack** gehörigen **Mobiliareffecten**, bestehend in: Silbersachen, div. Möbeln, worunter 1 Pianino von Struve in Berlin, 1 Cigarrenschrank, Spiegel, 1 Couchette, diversen Pelzen, 1 Bibliothek, div. Bettzeug und anderen brauchbaren Sachen, in der im Wöhrmannschen Park belegenen Wohnung defuncti, gegen Baarzahlung öffentlich versteigert werden.

Paul Stamm, Waisenbuchhalter.

Auf Verfügung der 1. Section Eines Edlen Landvogteigerichts sollen **Freitag, den 26. d. M.**, Vormittags 11 Uhr auf dem

Auctionsplatz

am Ende der Münstereistraße gegen Baarzahlung öffentlich versteigert werden: **1 Pferd, 2 Kühe, 1 Rospuske, 1 Ragge** ꝛc.

Th. Geertz, Stadtauctionator.

Rechenschafts-Bericht

über die Verwendung der Zinsen der **Julie Fedder-Stiftung in Walk**, welche ein Grundcapital von 10,000 Rbl. besitzt.

Einnahme:
Die pro 2. Semester 1882 fälligen Zinsen betrugen . . . . . 216 R.

Ausgabe:
Pro 2. Semester 1882 erhielten an Schulgeld 28 Lernende. . . 216 R.

Walk, den 8. November 1882.

Das Walksche Schulcollegium.

Vom 30. November a. c. ab wird das Sitzungslocal des **6. Rigaschen Kirchspielsgerichts** auf dem Gute **Seyershof** sich befinden. Adresse: Seyershof über Rujen.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren angegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hierdurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei der Rigaschen Steuerverwaltung, resp bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das Paßbüreau-Billet der zum Gute Pabbasch verzeichneten Liese Rosenfeld d. d. 11. Mai 1882, Nr. 2073.

Das Paßbüreau-Billet des zum Gute Hofzumberge verzeichneten Ans Waldausky, d. d. 7. Juni 1880, Nr. 8783, giltig bis zum 30. März 1881.

Das Paßbüreau-Billet des zu Dünaburg verzeichneten Alexander Iljin Kapustin d. d. 11. October 1882, Nr. 3899, giltig bis zum 11. Mai 1883.

Das Paßbüreau-Billet der zu Neshitza verzeichneten Meschtschanka Emilia Beynerowitsch, d. d. 15. October 1882 Nr. 3955, giltig bis zum 28. September 1883.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замкѣ).